



Instruction Leaflet
Hojas de instrucciones

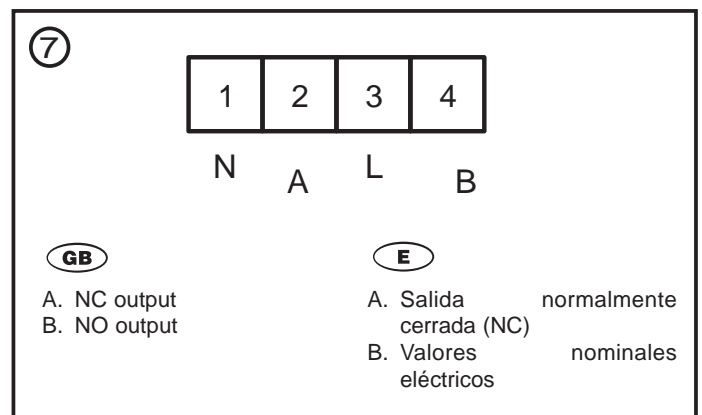
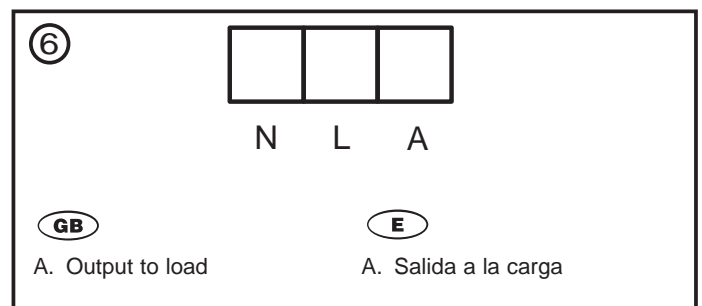
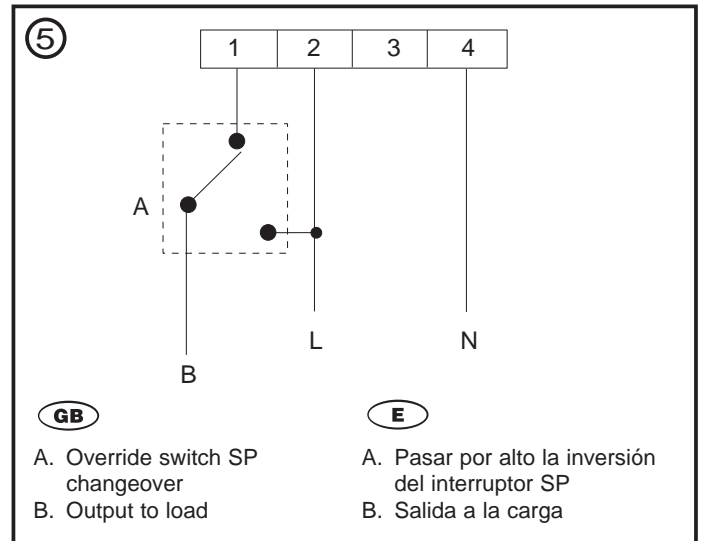
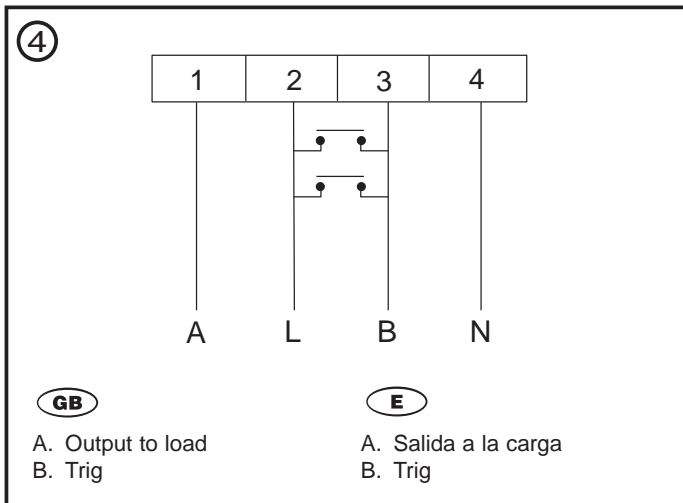
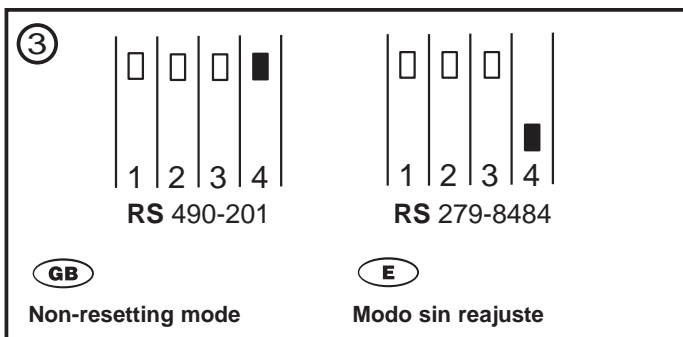
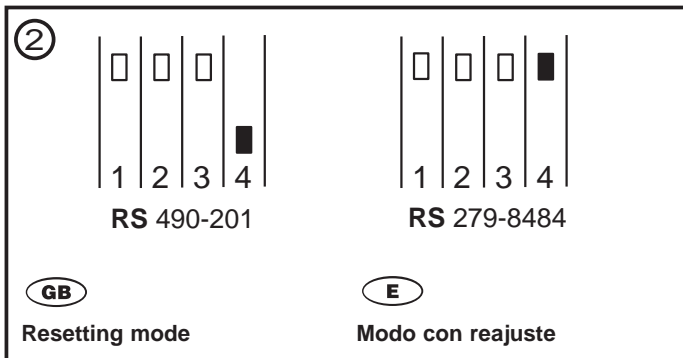
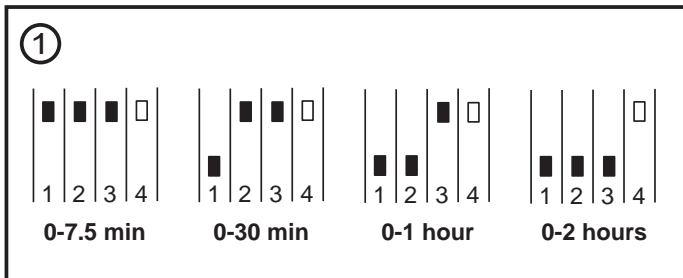
Time Delay Switches Electrical Appliance Applications



Interruptores con Retardo de Tiempo: Aplicaciones en Electrodomésticos



Figures / Figura





Introduction

A range of electronic time delay switches designed to control a wide range of electrical appliances including heaters, fans and lighting equipment.

Time period adjustment

An internal DIL switch is provided to select the desired timing range. Switches 1, 2 and 3 select the range (see Figure 1). Once the range has been selected, use the thumbwheel control to adjust the timing (clockwise to increase).

Resetting and non-resetting mode

The 490-201 and 279-8484 can be operated in resetting and non-resetting modes. In resetting mode, re-triggering the timer during the timing period resets the time period to the beginning (see Figure 2). In non-resetting mode, re-triggering the timer has no effect (see Figure 3). Re-triggering the 279-8608 during timing cancels the timing and turns the unit off. This is not selectable. Switch 4 on this unit should be left in the down position for timed mode and up for on/off mode

Connection information

RS stock no.490-201

These timers must not be connected in parallel to operate the same load. The correct method of operating the same load from different places is to use one timer and slave switches (see Figure 4).

To override the timer, a changeover switch should be used (see Figure 5).

RS stock no.279-8484

These timers can be connected in parallel to operate the same load. They cannot be used with slave switches. The output is switched live (see Figure 6).

RS stock no.279-8608

These timers can be connected in parallel to operate the same load. They cannot be used with slave switches. The output is switched live, both a normally open and normally closed contact are provided (see Figure 7).

Electrical ratings

Current rating at 250V a.c. _____ 16A resistive

10A incandescent

6A fluorescent

Operating voltage _____ 220-250V, 50Hz

Note: These switches should be installed and adjusted by a qualified electrician in accordance with the latest local Wiring Regulations.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in **RS** technical literature.



Introducción

Gama de interruptores electrónicos con retardo de tiempo diseñados para controlar una amplia variedad de electrodomésticos, incluyendo calefactores, ventiladores y equipos de iluminación.

Ajuste del periodo de tiempo

Incluyen un interruptor DIL interno para seleccionar el margen de tiempo deseado. Los interruptores 1, 2 y 3 seleccionan el margen (véase la Figura 1). Una vez seleccionado el margen, use la ruedecilla de control para ajustar el temporizador (aumenta al girarla en sentido horario).

Modo con reajuste y sin reajuste

Los 490-201 y 279-8484 pueden funcionar en modos con y sin reajuste. En el modo de reajuste, si se reactiva el temporizador durante el periodo de retardo, comenzará a contar de nuevo dicho periodo desde el principio (véase la Figura 2). En el modo sin reajuste, la reactivación del temporizador no provoca ningún efecto (véase la Figura 3). Si se reactiva el 279-8608 durante el retardo se cancela dicho retardo y se apaga la unidad. Esto no puede seleccionarse. El interruptor 4 de esta unidad se debe dejar en la posición bajada para la modalidad de temporización, así como para el encendido y el apagado.

Información de conexiones

Código RS 490-201

Estos temporizadores no deben conectarse en paralelo para funcionar con una misma carga. El método correcto de funcionamiento con una misma carga desde distintas posiciones consiste en utilizar un interruptor con temporizador y un interruptor esclavo (véase la Figura 4).

Para anular la función del temporizador, deberá usarse un conmutador (véase la Figura 5).

Código RS 279-8484

Estos temporizadores pueden conectarse en paralelo para funcionar con una misma carga. No pueden usarse con interruptores esclavo. La salida es de fase conmutada (véase la Figura 6).

Código RS 279-8608

Estos temporizadores pueden conectarse en paralelo para funcionar con una misma carga. No pueden usarse con interruptores esclavo. La salida es de fase conmutada, y se incluyen tanto un contacto normalmente abierto como normalmente cerrado (véase la Figura 7).

Valores nominales eléctricos

Corriente nominal a 250V a.c. _____ 16A, carga resistiva

10A, incandescente

6A, fluorescente

Tensión de funcionamiento _____ 220-250V, 50Hz

Nota: Estos interruptores han de ser instalados y ajustados por un electricista cualificado respetando las vigentes Regulaciones Locales de Cableado.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de **RS**.